

ZMLUVA O MEDIÁLNO M PARTNERSTVE

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

ZMLUVNÉ STRANY:

názov: MAFRA Slovakia, a.s.
sídlo: Nobelova 34, 836 05 Bratislava 3
IČO: 31 333 524
DIČ:
IČO DPH:
IČ DPH:
registrácia: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vložka č.: 476/B
bankové spojenie:
číslo účtu (IBAN):
BIC/SWIFT:
Konajúca cez: Ing. Štěpán Košík, predseda predstavenstva
Vladimír Mužík, člen predstavenstva
(ďalej len „MAFRA Slovakia“)

a

názov: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37
IČO: 00 699 021
DIČ:
IČ DPH:
bankové spojenie:
číslo účtu (IBAN):
BIC/SWIFT:
zastúpené: Ing. Silvia Toldyová
generálna riaditeľka sekcie ekonomiky a všeobecnej správy

(ďalej ako „MZVaEZ SR“)

Článok I Úvodné ustanovenie

1.1. MZVaEZ SR je ústredným orgánom štátnej správy pre oblasť zahraničnej politiky a vzťahy Slovenskej republiky k európskym inštitúciám a v súlade s uznesením vlády SR č. 392/2012 bolo poverené úlohou centrálného koordinátora pre prípravu predsedníctva Slovenskej republiky v Rade Európskej únie (ďalej len „SK PRES“).

1.2. MAFRA Slovakia je vydavateľom denníka Hospodárske noviny, a zriaďovateľom internetovej stránky www.hnonline.sk, na ktorej bude realizovaný predmet tejto zmluvy.

Článok II

Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s uverejňovaním špeciálu „Európa na Slovensku“ a pravidelnej rubriky „Európa v kocke“.

2.2. Na účel uvedený v bode 2.1 tohto článku sú MAFRA Slovakia a MZVaEZ SR mediálni partneri.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. MAFRA Slovakia sa zaväzuje uverejňovať:

3.1.1. mesačne špeciál „Európa na Slovensku“ v rozsahu 4 strany v denníku Hospodárske noviny, špeciálna 3 sekcia HN, raz za mesiac. ,

3.1.2. denne počas pracovných dní pravidelnú rubriku „Európa v kocke“ v rozsahu 1 800 až 2700 znakov v denníku Hospodárske noviny a následne jeho promovanie na internetovej stránke www.hnonline.sk,

3.1.3. obsah z printovej verzie článkov zverejnenej v zmysle bodu 3.1.1. a 3.1.2. na internetovej stránke www.hnonline.sk vo vytvorenej samostatnej špeciálnej sekcii hnonline.sk/predsedenictvosr a na facebookovských profiloch Mafra Slovakia bude redakcia promovat' projekt podľa vlastného uváženia, pričom tento online obsah nesmie byť pre čitateľov spoplatnený.

Pri plnení týchto záväzkov bude MAFRA Slovakia uverejňovať oficiálne logo SK PRES.

3.2. MAFRA Slovakia sa zaväzuje uvádzať MZVaEZ SR ako mediálneho partnera špeciálu „Európa na Slovensku“ a pravidelnej rubriky „Európa v kocke“ na internetovej stránke www.hnonline.sk.

3.3. MAFRA Slovakia sa zaväzuje plniť predmet zmluvy riadne a včas a MZVaEZ SR sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu spôsobom a za podmienok uvedených v zmluve.

3.4. MZVaEZ SR sa zaväzuje vopred aspoň 2 kalendárnych dní pred začiatkom nasledujúceho kalendárneho mesiaca odsúhlasiť si s MAFRA Slovakia „Mesačný plán mediálneho plnenia“, v ktorom budú špecifikované presné termíny plnenia a témy predmetu zmluvy v nasledujúcom kalendárnom mesiaci.

3.5. MAFRA Slovakia sa zaväzuje dodržiavať „Mesačný plán mediálneho plnenia“ a v prípade, ak sa vyskytnú okolnosti, z dôvodu ktorých nebude možné ho riadne plniť, je povinná to bezodkladne oznámiť MZVaEZ SR a dohodnúť náhradné plnenie.

3.6. MAFRA Slovakia sa zaväzuje realizovať predmet zmluvy v súlade s ustanoveniami zmluvy a bez zbytočného odkladu upovedomiť MZVaEZ SR o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na ďalšie plnenie zmluvy.

3.7. MAFRA Slovakia sa zaväzuje postupovať pri plnení záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy s odbornou starostlivosťou, podľa pokynov a v súlade so záujmami MZVaEZ SR.

3.8. MZVaEZ SR sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi súčinnosť nevyhnutnú na riadne plnenie záväzkov MAFRA Slovakia vyplývajúcich zo zmluvy.

Článok IV

Miesto a čas plnenia

4.1 Predmet plnenia zmluvy sa zaväzuje MAFRA Slovakia plniť od 31. mája 2016 do 31. decembra 2016 v súlade s Mesačnými plánmi mediálneho plnenia podľa čl. III bod 3.4 tejto zmluvy.

Článok V

Ostatné dojednania

5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne a bez omeškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov.

5.2. Zmluvné strany berú na vedomie, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

Článok VI

Cena

6.1 Cena je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Zmluvne dohodnutá cena je cena maximálna.

6.2 Cena za dodanie predmetu zmluvy je 19.870,- EUR (slovom devätnásťtisícosemstosedemdesiat eur) s DPH. V uvedenej cene sú zahrnuté aj všetky súvisiace náklady MAFRA Slovakia spojené s dodaním predmetu zmluvy.

Článok VII

Platobné podmienky

7.1 MZVaEZ SR uhradí cenu podľa článku VI tejto zmluvy bezhotovostným prevodom v prospech účtu MAFRA Slovakia uvedený v záhlaví zmluvy. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania finančných prostriedkov z účtu MZVaEZ SR.

7.2 Právo na zaplatenie ceny vzniká na základe faktúr vystavených MAFRA Slovakia za kalendárny mesiac. Neoddeliteľnou súčasťou každej faktúry je podrobná špecifikácia plnení poskytnutých na základe zmluvy v príslušnom kalendárnom mesiaci.

7.3 Lehota splatnosti každej faktúry je 60 dní od jej doručenia MZVaEZ SR.

7.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle ust. § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov podpis oprávnenej osoby. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej

hodnoty v znení neskorších predpisov, je MZVaEZ SR oprávnené vrátiť ju MAFRA Slovakia na doplnenie alebo opravu. V takom prípade prestáva plynúť lehota splatnosti a nová 60 dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia riadne opravenej alebo doplnenej faktúry MZVaEZ SR.

7.5. MAFRA Slovakia vystaví faktúru až po riadnom poskytnutí služby podľa článku III. zmluvy za predchádzajúci kalendárny mesiac.

7.6 MAFRA Slovakia vystaví faktúru za poskytnuté služby do 15 dní po uplynutí predchádzajúceho kalendárneho mesiaca.

Článok VIII

Zmluvná pokuta a úroky z omeškania

8.1. V prípade omeškania MZVaEZ SR s úhradou zmluvnej ceny podľa článku VI tejto zmluvy na základe predloženej faktúry má MAFRA Slovakia právo požadovať úroky z omeškania v súlade s nariadením vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

8.2. V prípade omeškania MAFRA Slovakia s plnením predmetu zmluvy má MZVaEZ SR nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,025% z ceny nedodaného plnenia za každý, i začatý deň omeškania najviac do 25% z ceny nedodaného plnenia. Ustanovenie bodu 3.8 tým nie je dotknuté.

Článok IX

Spôsobu skončenia platnosti zmluvy

9.1. Táto zmluva zaniká uplynutím času podľa čl. IV tejto zmluvy.

9.2. Zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou oboch zmluvných strán.

9.3. Ktorákoľvek zmluvná strana má právo vypovedať zmluvu kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu. V takomto prípade zmluva zaniká uplynutím 30 kalendárnych dní po dni, v ktorom bola druhej zmluvnej strane doručená písomná výpoveď.

9.4. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného alebo opakovaného nepodstatného porušenia záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy druhou zmluvnou stranou.

9.5. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne s uvedením dôvodu, pre ktorý zmluvná strana odstupuje od zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.

9.6. Odstupujúca zmluvná strana má nárok na zaplatenie nákladov v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy, ktoré účelne a preukázateľne vynaložila do okamihu porušenia záväzkov druhou zmluvnou stranou.

9.7. Zmluvné strany sú povinné vzájomne si vysporiadať svoje práva a povinnosti vyplývajúce im z tejto zmluvy, a to do 14 pracovných dní po ukončení tohto zmluvného vzťahu.

Článok X **Komunikácia**

10.1 Všetky oznámenia, správy či iné informácie sa podávajú, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, písomne listom na adresu zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy alebo e-mailom na nasledujúce adresy:

Zodpovedná kontaktná osoba MZVaEZ SR:

Zodpovedná kontaktná osoba MAFRA Slovakia:

Článok XI **Spoločné a záverečné ustanovenia**

11.1 Zmluva je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Poskytovateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa na zverejnenie zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie zmluvy v celom rozsahu.

11.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

11.3 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia zmluvy zmluva nezverejnila, platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.

11.4 V prípade, že akékoľvek ustanovenie zmluvy je, alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy, pokiaľ to nevyklučuje v zmysle príslušných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzatvorenia zmluvy.

11.5 Jednotlivé články zmluvy budú doplňované, upravované alebo rušené vzájomne dohodnutými písomnými, číslovanými dodatkami, ktoré budú podpísanými oboma zmluvnými stranami. Dodatky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Účinnosť dodatkov nastane deň po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.

11.6 Ak v priebehu zmluvného vzťahu zmení zmluvná strana názov/obchodné meno, prípadne dôjde k rozdeleniu, zlúčeniu alebo zániku ktorejkoľvek zo zmluvných strán, strana, u ktorej došlo k tejto zmene, je povinná o tejto zmene okamžite písomne informovať druhú stranu s uvedením, ako prechádzajú práva a záväzky.

11.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých MZVaEZ SR po jej podpísaní obdrží dve (2) vyhotovenia a MAFRA Slovakia dve (2) vyhotovenia.

11.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

11.9 Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

11.10 Zmluvné strany sa dohodli, že spory vzniknuté zo zmluvy alebo v súvislosti so zmluvou sa budú snažiť vyriešiť medzi sebou vzájomnou dohodou. V prípade, ak nedôjde k uzavretiu dohody ohľadom sporu, príslušné na riešenie sporov sú sudy Slovenskej republiky.

Za MZVaEZ SR:

Za MAFRA Slovakia:

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Ing. Silvia Toldyová
generálna riaditeľka
sekcie ekonomiky
a všeobecnej správy MZVaEZ SR

.....
Ing. Štěpán Košík
predseda predstavenstva
MAFRA Slovakia, a.s.

.....
Vladimír Mužík
člen predstavenstva
MAFRA Slovakia, a.s.